

## تحسين فعالية السدادات باستخدام التبطين الطرفي

\* جوزيف عساف

\* غسان جميل وزير

### الملخص

شملت الدراسة ثلاثة مريضان في مجموعتين ضمت كل واحدة خمسة عشر مريضاً. حمل مرضى المجموعة الأولى سدادات قيمية إكريلية في حين استخدم مرضى المجموعة الثانية سدادات إكريلية جديدة صنعناها لهم بأنفسنا. أجرينا التبطين بمادة التبطين الطرفي لكل المرضى وكان هدف البحث معرفة تأثير التبطين الطرفي في الأداء الوظيفي للسدادات مقارنة بالسدادات الإكريلية الصلبة دون تبطين، وقد استخدمنا مادة Chairside لتبطين الأجهزة.

### طرق البحث:

- دراسة سريرية لتأثير تبطين السدادات في اللفظ.
- دراسة سريرية لتأثير تبطين السدادات في إحكام السد بين جوفي الفم والألف.
- دراسة سريرية لتأثير تبطين السدادات في الأنسجة المحيطة بالفوهات الحنكية المكتسبة.

### النتائج:

حدث تحسن ممتاز في وظيفة اللفظ عند كل المرضى الخاضعين للبحث حيث غابت الخنة الخفيفة، وكذلك سجل غياب للتسرب الخفي للهواء عند لفظ الأحرف الفموية كالباء والتاء والكاف فصارت هذه الحروف رنانة واضحة.

\* أستاذ- قسم تعويض الأسنان- كلية طب الأسنان- جامعة دمشق.

\* أستاذ مساعد- قسم تعويض الأسنان- كلية طب الأسنان- جامعة دمشق.

كذلك غابت عند المرضى ظواهر تسرب نقط من الماء من فتحتي الأنف عند شرب كأس كبير من الماء، حيث عادت وظيفة تناول السوائل إلى طبيعتها وتحقق السد المحكم بين جوفي الأنف والفم.

أما تونم الأنسجة المحيطة بالفتحات الحنكية المكتسبة واحتقانها فقد شفيت تدريجياً بعد التبطين وعادت لشكلها الطبيعي الخلالي من التورم والاحتقان والرضوض خلال شهر من التبطين.

**الخلاصة:**

كان للتبطين الذي طبقناه على السدادات أثر واضح إيجابي في تحسين وظائف السدادات وقد غاب بعد التبطين الخلل في النفخة والتسرب الأنفي للسوائل وعادت الأنسجة المتورمة المرضوسة المحيطة بالفتحات الحنكية المكتسبة إلى شكلها الطبيعي وطبيعتها السليمة.

---

## Improving Efficiency of Obturators by Using Soft Relining

Ghassan Wazir\*

Joseph Assaf\*

### Abstract

The objective of this study was to know the influence of soft relining on the functional efficiency of obturators.

This study included 30 patients in two groups. When patients used obturators with soft relining the functions of speech and drinking had improved and there was not any defect. In addition, there was gradual healing of mucous membrane already infected and painful before doing soft relining.

---

\*Prof. Dep. Of prosthodontic- Faculty of Dental Medicine- Damascus University.

\*Ass. Prof. Dep. Of prosthodontic- Faculty of Dental Medicine- Damascus University.

تكون بقطر أقل من 1 سم أو قد تكبر لتشمل جزءاً من قبة الحنك الصلبة.

وقد اقتصرنا في دراستنا على معالجة الفوهات الحنكيّة المكتسبة التي لا تتجاوز بحجمها ثلث مساحة قبة الحنك الصلبة. وقد لاحظنا أن القيمة الوظيفية للسدادات التي صنعناها تتوقف إلى حد كبير على قوة ثباتها إضافة إلى جودة إغلاقها للفوهة لمنع تسرُّب السوائل من جوف الفم باتجاه جوف الأنف وكذلك لمنع مرور الهواء بين الجوفين في أثناء النطق.

أما المادة المبطنة الطرية فقد حاولنا باستخدامها تحسين ثبات السدادات(1)، وقد أشار الكثير من الباحثين إلى دور التبطين الطري في تقليل الرضوض والآلام وفترة اعتماد المريض على جهازه الجديد (4-2) وقسمها إلى إكريلية وسيليكونية وفلورية وأوليفينية. وكذلك فقد ذكر بعضهم دور هذه المواد في إحداث شفاء تدريجي للالتهابات المزمنة الناتجة عن تخريش القواعد

#### مقدمة:

السدادات **obturators** هي صياغ تصنع لإغلاق فوهة مكتسبة أو ولامية في قبة الحنك الصلبة أو الرخوة أو في كلتيهما. مقدمة بذلك حلّاً للمشاكل الكلامية وصعوبات البلع واضطرابات النطق الناتجة عن انفتاح الجوف الفموي على الجوف الأنفي من خلال تلك الفوهة.

وكما هو معلوم فإن الفوهات المكتسبة تكون نتيجة لما يأتي:

1- **الجروح:** كجروح طلقات نارية أو شظايا.

2- **الأمراض:** كالزهري والسل والتهاب نفي العظام والسرطان.

3- **الحروق الشعاعية:** حيث يحدث تموت نسيجي إذا ما طبقت الأشعة بكميات كبيرة.

4- **العمليات الجراحية:** التي تزيل أجزاء مختلفة الحجم من قبة الحنك كاستئصال الأورام الخبيثة أو السليمة. وتختلف الفوهات المكتسبة بالحجم قد

وراجعوا لتحسين وضعها. وقد تراوحت أعمارهم بين (25-65) سنة.

2- المجموعة الثانية: ضمت خمسة عشر مريضاً لديهم فقد جزئي للأسنان (14 من الذكور وأنثى واحدة) صنعوا لهم سادات استخدموها مدة شهر كامل ثم جرى تبظينها.

#### طريقة العمل:

كان المرضى من المراجعين لعيادة التعويضات المتحركة في كلية طب الأسنان بجامعة دمشق وكلهم من أجري لهم استئصال جراحي في قبة الحنك بين الأعوام 2000-2004، أي إن السادات التي تعاملنا معها كانت سادات دائمة بعد أن أخذت الأنسجة المحبيطة بالفوهه شكلها النهائي وبعد أن أنهى المرضى كل مراحل علاجهم المختلفة وكانت أوضاعهم الصحية مستقرة تماماً، وقد خلت أجسامهم من الأمراض العامة كالسكري أو ارتفاع ضغط الدم والإصابات القلبية والمفصلية أي إن جميع المرضى لا يتناولون أدوية تعالج أمراضاً مزمنة. وكان المرضى جميعاً

الصلبة لأنسجة المتحركة(7)، وذلك عن طريق توزيع الإجهاد وتطبيق فعل الوسادة المحمدة لقوى مما يحسن وظائف الجهاز المستخدم (3، 5، 6).

الهدف من البحث: معرفة تأثير التبطين الطرفي في الأداء الوظيفي للسدادات مقارنة بالسدادات الإكريليكية الصلبة التقليدية.

#### طريق البحث:

- 1- دراسة تأثير التبطين الطرفي للسدادات في اللحظ.
- 2- دراسة تأثير التبطين الطرفي للسدادات في إحكام السد بين جوفي الفم والأنف.
- 3- دراسة تأثير التبطين الطرفي للسدادات في الأنسجة المحيطية للفتحات المكتسبة في قبة الحنك.

#### مجموعات المرضى:

قسمنا المرضى الخاضعين للبحث إلى

#### مجموعتين:

- 1- المجموعة الأولى: ضمت خمسة عشر مريضاً لديهم فقد جزئي للأسنان (10 ذكور وخمس إناث) حملوا سادات قديمة

مصابين بفقد جزئي للأسنان في الفك العلوي. والأوجنيول (impression paste). صبت الطبعات النهائية بمادة الجبس الأصفر الحجري للحصول على المثال النهائي.

أُجريَ بعد ذلك صنع صفائح قاعدية مع ارتفاعات شمعية حيث سُجّلت العلاقة الفكية الصحيحة ثم نقلت هذه العلاقة إلى المطبق وفق تكتيكي موحد هو التكتيكي المستخدم في كلية طب الأسنان بجامعة دمشق.

نضدنا (رفقا) الأسنان الاصطناعية في مناطق فقد الأسنان لتعيد للمريض الوظيفة الماضغة بعد أن صنعنا الضمادات السلكية المناسبة. ثم شمعنا الأجهزة وطبقناها بالاكرييل المتصلب بالحرارة.

نورد فيما يأتي الصور رقم (1، 2، 3، 4). نوردها بفوهه حنكية مترافقه مع فقد جزئي للأسنان.

قبل بدء العمل لصنع السدادات أجرينا التحضير الفموي اللازم لاستقبال التعويض الصناعي (السداد) ثم بدأنا بأخذ الطبعات.

استخدمنا في أخذ الطبعات الأولية عند المرضى كافةً مادة الألجينات ثم صببنا الطبعات بالجبس العادي الأبيض للحصول على الأمثلة الأولية التي صنعنا عليها الطوابع الإفرادية لكل حالة من مادة الأكريل ذاتي التصلب.

أجرينا بعد ذلك طبعة حافات لمنطقة الفوهة الحنكية بواسطة شمع كير الأخضر المحمى جيداً لتحقيق الانطباق الأفضل للسدادة في تلك الحافات، ثم أخذنا طبعات نهائية بمادة أوكسيد الزنك



الصورة رقم 1: مريض مصاب بفوهة حنكية مكتسبة مترافقه مع فقد جزئي للأسنان.



الصورة رقم 2: الجهاز المعوض مع السدادة (مظهر السطح الخارجي للجهاز).



الصورة رقم 3: الجهاز المعوض مع السدادة (مظهر السطح الباطن للجهاز).



الصورة رقم 4: الجهاز المعوض مع السدادة في الفم.

وبعد صنع السدادات طبقنا المادة المبطنة الطرية وهي من نوع Chairside

**نتائج البحث:****1- نتائج دراسة تأثير التبطين الطري في تحسين اللفظ.**

الباردة أمام أنف كل مريض على حدة ولم يشاهد أي غيش على المرأة عند لفظ الأحرف الفموية مما يدل على السد الكامل للفوهه ومنع تسرب الهواء في أثناء الكلام.

أما في المجموعة الثانية: فقد لاحظنا بعد أن صنعنا للمرضى سدادات اكرييلية تقليدية أن الخنة الخفيفة في أثناء الكلام كانت عند أربعة مرضى، أما المرضى الباقون فشوهد عندهم تسرب خفيف للهواء عند لفظ الأحرف الفموية ثم كشف بطريقة المرأة الباردة أمام فوهة الأنف.

وبعد إجراء التبطين الطري لمرضى المجموعة الثانية غابت الخنة وغاب التسرب الخفي للهواء وصارت الأحرف الفموية واضحة رنانة.

نورد فيما يأتي نتائج الدراسة في الجدول رقم 1/ نتائج تأثير التبطين الطري في اللفظ عند مرضى المجموعتين:

العدد الكلي للمرضى		المجموعة			
		بسطة		بخنة	
		هيلي خفيف	بعد التطبین	قبل التطبین	بعد التطبین
15	-	3	-	12	الأولى
15	-	11	-	4	الثانية

تسربت عنده ثلاثة نقط من الماء، فأدركنا أن التبطين غير ناجح تماماً فأعدنا التبطين من جديد بعد إزالة التبطين الأول فغاب التسرب وحققنا بذلك إحكاماً ملائماً بين جوفي الأنف والفم عند كل المرضى.

أما في المجموعة الثانية فلم يسجل إلا تسرب بسيط للماء فقد لاحظنا تسرب ثلاثة نقط من الماء عند (12) مريضاً ونقطة واحدة عند (3) مريضي.

وبعد إجراء التبطين الطري غاب التسرب تماماً وحققنا إحكاماً في السد بين جوف الفم وجوف الأنف.

نورد فيما يأتي نتائج الدراسة في الجدول رقم 2/ نتائج دراسة تأثير التبطين الطري في إحكام السد بين جوفي الأنف والفم.

حيث كان عدد النقاط ثلاثة عند ثلاثة مرضى وخمساً عند ستة مرضى وسبعين نقط عند ثلاثة مرضى وتسعين عند مريضين و10 نقاط عند مريض واحد.

قمنا بعد تسجيل النتائج بتطيبن الأجهزة مع السدادات بالمادة المبطنة الطيرية وأجرينا الاختبار من جديد فغاب تسرب الماء عند كل المرضى عدا واحد فقط

**الجدول رقم 2/ نتائج دراسة تأثير التبطين الطري في إحكام السد بين جوفي الأنف والفم.**

المجموعه المرضى	مقدار التسرب المائي قبل التبطين							عدد المرضى
	نقطة واحدة	3 نقط	5 نقط	7 نقط	9 نقط	10 نقط	بعد التبطين	
الأولى	15	-	3	6	3	2	1	غياب كامل التسرب
الثانية	15	3	12	-	-	-	-	غياب كامل للتسرب

أما مرضى المجموعة الثانية الذين استخدمو السادات مدة شهر كامل بعد صنعها فقد انضوى اثنان منهم ضمن الصنف الأول وبسبعة ضمن الصنف الثاني والستة الباقيون كانوا ضمن الصنف الثالث.

وبعد إجراء التطبين لمرضى المجموعتين انتظرنا شهراً كاملاً ثم أعدنا تسجيل مشاهداتنا فكانت على النحو الآتي:

في المجموعة الأولى: تحسنت حال الأنسجة المحيطة المتوزنة كلياً أو جزئياً ليتحول المرضى من الصنفين الأول والثاني إلى الصنفين الثالث والرابع، فقد شوهدت الأنسجة سلية تماماً دون وجود أي علامات لأي رضوض أي الصنف الرابع عند ثلاثة عشر مريضاً، وكانت الحالة عند المريضين الباقيين ضمن الصنف الثالث أي أن الأنسجة بدت سلية بشكل عام عدا بعض مناطق الاحتقان الصغيرة المعزولة.

وفي المجموعة الثانية: سجل المرضى جميعهم ضمن الصنف الرابع ولم تشاهد

3- نتائج دراسة تأثير التطبين الطري للسدادات في الأنسجة المحيطة بالفوهات المكتسبة في قبة الحنك.

لتقدير حالة الأنسجة المحيطة بالفوهات المكتسبة اعتمدنا على تصنيف رايرون Rayson الذي يصنف حالة المخاطية إلى

أربعة أصناف:

**الصنف الأول:** وجود احتقان معمم مع لون أحمر قان قد يتراافق بتورم.

**الصنف الثاني:** وجود احتقان لا يتجاوز ثلث مساحة الأنسجة المحيطة بالفوهة.

**الصنف الثالث:** تبدو فيه الأنسجة سلية عدا بعض مناطق الاحتقان الصغيرة المعزولة.

**الصنف الرابع:** تبدو فيه الأنسجة سلية دون وجود أي علامات لأي رضوض.

في سياق هذه الدراسة لاحظنا أن مرضى المجموعة الأولى توزعوا بين الصنفين الأول والثاني، فقد شوهد الاحتقان المعمم مع أحمرار قان عند عشر مرضى، في حين شوهد الاحتقان الجزئي بحدود ثلث مساحة الأنسجة عند المرضى الخمسة الباقيين.

أي علامات لأي رضوض وبدت  
والإزعاج بعد تطبيق السدادات بالمادة  
المبطنة الطيرية.  
في المجموعتين ارتياحاً عاماً وغياباً للألم  
ندرج فيما يأتي نتائج دراستنا ضمن  
الجدول رقم 3/.

الجدول رقم 3/ نتائج دراسة تأثير التطبيـن الطـري لـلـسدادـات فـي الأنسـجة المـحيـطة بالـفوـهـاتـ الحـنكـيةـ المـكتـسـبةـ فـي قـبـةـ الـحنـكـ.

الرابع		الثالث		الثاني		الأول		التصنيف حسب رايـسـون	
بعد التطبيـن	قبل التطبيـن	المجموعة							
13	-	2	-	-	5	-	10	الأولى	
15	-	-	6	-	7	-	2	الثانية	

الغاية كان مقترحاً تطبيق الجهاز

### Discussion المناقشة

لما كانت السدادات تصنع لإغلاق فوهة المـتحـركـ الحـامـلـ لـلـسـدـادـاتـ بـالـمـادـةـ المـبـطـنـةـ الطـيرـيةـ، فـقـمـنـاـ بـتـطـيـقـ هـذـهـ المـادـةـ عـلـىـ الأـجـهـزةـ المـتـحـرـكـةـ الـحـامـلـةـ لـلـسـدـادـاتـ وـدـرـسـنـاـ تـأـثـيرـ ذـلـكـ التـطـيـقـ فـيـ الأـدـاءـ الـوظـيفـيـ لـلـسـدـادـاتـ فـيـ أـثـنـاءـ الـلـفـظـ أوـ تـنـاـولـ السـوـاـئـلـ، وـكـذـلـكـ تـأـثـيرـ التـطـيـقـ فـيـ الـطـرـيـ فـيـ الـأـنـسـجـةـ الـمـحـيـطـةـ بـالـفـتـحـاتـ المـكـتـسـبةـ فـيـ قـبـةـ الـحنـكـ.

وبنتيجة دراستنا لتأثير التطبيـن الطـري بعد إنجاز التطـبـين عند كل المرضـى لاحظنا غـيـابـاً كـامـلاً لـتـسـرـبـ السـوـالـى عـبـرـ الأنـفـ ماـ يـدـلـ علىـ الأـثـرـ الإـيجـابـيـ الواـضـحـ لـلـتـطـبـيـنـ فـيـ وـظـيـفـةـ تـاـواـلـ السـوـالـى عـنـدـ الـمـرـضـىـ،ـ وـكـانـتـ فـرـحةـ بـعـضـهـمـ لـاـ توـصـفـ عـنـدـمـ شـعـرـواـ بـأـنـ هـذـهـ الـوـظـيـفـةـ عـنـدـهـمـ عـادـتـ إـلـىـ طـبـيـعـتـهـاـ دـوـنـ أيـ خـلـ.

أما تأثير التطـبـينـ الطـريـ فيـ حـالـةـ الـأـنـسـجـةـ الـمـحـيـطـةـ بـالـفـوهـاتـ الـحـنـكـيـةـ الـمـكـتـسـبـةـ فـقـدـ كـانـ جـلـيـاًـ مـنـ خـلـالـ غـيـابـ حالـاتـ التـوـنـمـ وـالـاحـتـقـانـ الشـدـيدـ لـهـذـهـ الـأـنـسـجـةـ قـبـلـ الـتـطـبـيـنـ نـتـيـجـةـ الرـضـوـضـ الـتـيـ كـانـتـ تـطـبـقـهـاـ السـدـادـاتـ قـبـلـ الـتـطـبـيـنـ.ـ وـقـدـ لـاحـظـنـاـ أـنـ شـفـاءـ تـدـريـجـيـاًـ حدـثـ لـهـذـهـ الـمـنـاطـقـ الـمـصـابـةـ بـعـدـ الـتـطـبـيـنـ اـسـتـمـرـ قـرـابةـ الشـهـرـ حـيـثـ عـادـتـ بـعـدـهـاـ الـأـنـسـجـةـ لـتـأـخـذـ شـكـلـاهـ الـطـبـيـعـيـ غـيرـ الـمـتوـنـمـ وـغـيرـ الـمـحـتـقـنـ،ـ وـغـابـتـ أـيـ آـثـارـ لـلـرـضـوـضـ فـيـ هـذـهـ الـأـنـسـجـةـ.ـ نـشـيرـ هـنـاـ إـلـىـ أـنـ نـتـائـجـنـاـ توـافـقـتـ مـعـ Tassarotti, Crum, Kalinin .ـ ماـ تـقـدـمـ مجـتمـعاًـ نـلـاحـظـ أـنـ تـطـبـيـنـ السـدـادـاتـ بـالـمـادـةـ الـمـبـطـنـةـ الـطـرـيـةـ يـحـسـنـ

**المقترحات والتوصيات:**

تماماً الأداء الوظيفي للسدادات، إذ يؤسس انطلاقاً من نتائج بحثنا نقترح استعمال المادة المبطنة الطريقة عند مرضى السدادات ونوصي بتطبيقها خصوصاً عند من يعاني من خلل في وظيفة اللفظ أو تناول السوائل أو وجود رضوض على الأنسجة المحيطة بالفوهات الحنكية على الأنسجة المحيطة بالفوهات الحنكية المكتسبة.

لأنه قدم خدمة ممتازة لمرضاه.

تماماً الأداء الوظيفي للسدادات، إذ يؤسس لإغلاق محكم بين جوفي الفم والأنف دون تطبيق رضوض على الأنسجة المحيطة بالفوهات الحنكية فتعود وظيفة اللفظ ووظيفة تناول السوائل إلى طبيعتها دون أدنى خلل وذلك ينعكس إيجاباً على الحالة النفسية للمرضى فيشعرون بالفرح والامتنان ويشعر الطبيب بالنشوة والعزّة المكتسبة.

### المصادر

- 1- Battersby BJ, Gehl DH, O'brien WJ.  
Effect of an elastic lining on the retention of dentures. J.P.D 1968; 20:  
498-505
- 2- Crum RJ, Loiselle RJ, Rooney GE.  
Clinical use of a resilient mandibular denture J. Am. Dent Assoc. 1971;  
83: 1093-96.
- 3- Hayakawa I, Hirono S, Takhashi Y, Keh Es.  
Changes in the masticatory function of complete denture wearers after  
relining the madibular denture with a soft denture liner. Int. J.  
Prosthodont 2000; 13: 227-31.
- 4- Kalini N. V. Zagorsky N.A.  
Prosthodontics of removable total dentures. 1990. Moscow. 182-185.
- 5- Sato Y, Abe Y, Okane H, Tsygak.  
Finite element analysis of stress relaxation in soft denture liner- J. Oral  
Rehabil 2000; 27: 660-3
- 6- Takahashi Y.  
The effect of soft denture liner applied to complete dentures on  
masticatory fuctions. Koku byo Gakki Zasshi, 1997; 64: 518-33
- 7- Tassarotti BA.  
A clinical and histologic evaluation of conditioning material. J.P.D. 1972;  
28: 13-18.

تاریخ ورود البحث إلى مجلة جامعة دمشق: 2005/11/14  
تاریخ قبوله للنشر: 2006/9/18